

ТРУДНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ФОНЕТИКЕ, ГРАММАТИКЕ, ЛЕКСИКЕ В КУРСЕ РКИ В ШКОЛЕ

**Муминова Нодира Махмудовна**  
старший преподаватель Андиганского  
института сельского хозяйства и  
агротехнологий, г. Андиган. Республика  
Узбекистан, [muminova.77.uz@gmail.com](mailto:muminova.77.uz@gmail.com)

**Аннотация:** В статье рассматривается анализ, характеристика и решение проблем методики обучения русского языка как неродного. Её задача - сформировать у будущих педагогов представление о теории обучения неродному языку как научной области с позиций базовых для методики дисциплин: педагогики, психологии, лингвистики, социологии, культурологии; рассмотреть закономерность построения процесса обучения устному и письменному общению на русском языке учащихся РКИ; познакомить с подходами, методами, средствами обучения для эффективного и творческого применения этих знаний на практике.

**Ключевые слова:** общение. аббревиатуры, инофоны, глаголы, род, падеж, системное обучение, носители языка

МЕКТЕПТЕ ОРУС ТИЛИН ЧЕТ ТИЛИ КАТАРЫ ФОНЕТИКА, ГРАММАТИКА,  
ЛЕКСИКАНЫ ОКУТУУДАГЫ КЫЙЫНЧЫЛЫКТАР

**Муминова Нодира Махмудовна**  
Анжиян айыл чарба жана  
агротехнологиялар институтунун ага  
окутуучусу, Андиган шаары,  
Өзбекстан Республикасы  
[muminova.77.uz@gmail.com](mailto:muminova.77.uz@gmail.com)

**Аннотация:** Макалада орус тилин эне тил катары окутуунун методикасын талдоо, мүнөздөө жана көйгөйлөрүн чечүү каралат. Анын милдети – келечектеги мугалимдерде эне тилди окутуунун теориясы жөнүндө илимий тармак катары методологиянын негизги дисциплиналары: педагогика, психология, лингвистика, социология, маданият таануу; RFL студенттерине орус тилинде оозеки жана жазуу жүзүндө баарлашууну үйрөтүү процессин куруунун үлгүсүн кароо; бул билимдерди практикада эффективдүү жана чыгармачылык менен колдонуу үчүн ыкмаларды, методдорду, окуу куралдарын киргизүү.

**Негизги сөздөр:** коммуникация. аббревиатуралар, инофондор, этиштер, гендер, кейс, системалуу үйрөнүү, эне тили эмес.

DIFFICULTIES IN TEACHING PHONETICS, GRAMMAR, VOCABULARY IN THE  
RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE AT SCHOOL

**Muminova Nodira Makhmudovna**  
[muminova.77.uz@gmail.com](mailto:muminova.77.uz@gmail.com)  
Senior Lecturer, Andijan Institute of Agriculture  
and Agrotechnologies, Andijan, Republic of  
Uzbekistan [muminova.77.uz@gmail.com](mailto:muminova.77.uz@gmail.com)

**Annotation:** The article deals with the analysis, characterization and problem solving of the methods of teaching Russian as a non-native language. Its task is to form in future teachers an idea of the theory of teaching a non-native language as a scientific field from the standpoint of the basic disciplines for methodology: pedagogy, psychology, linguistics, sociology, cultural

*studies; to consider the pattern of building the process of teaching oral and written communication in Russian to RFL students; introduce approaches, methods, teaching aids for the effective and creative application of this knowledge in practice.*

**Key words:** *communication. abbreviations, inophones, verbs, gender, case, systematic learning, non-native speakers*

Среди «мировых» языков в качестве средства международного общения роль русского языка исключительно велика. Русский язык по праву считается мировым, что обусловлено всем ходом общественно политического, экономического, научно-технического и культурного развития человечества XX–XXI вв. В настоящее время русским языком за пределами России владеют около 20 млн человек, русский язык изучают в более 90 странах. За последние годы в Узбекистане наблюдается возрастание интереса к русскому языку. Сегодня Узбекистан проявляет огромный интерес к тем переменам, которые происходят в странах социалистического содружества.

**Основной проблемой** при изучении рода существительных в курсе РКИ является определение родовой принадлежности каждого изучаемого существительного, тогда как у носителей **языка** затруднения возникают лишь в связи с отдельными группами существительных (заимствованными, сущ. общего рода, несклоняемыми, аббревиатурами). По данным интересного социолингвистического исследования, 75% слов от общего числа стихийно усвоенных инофоном в течение двух лет жизни в России при начальном нулевом владении языком составили существительные. В основном это были слова с предметно-конкретным значением: дом, этаж, ключ, молоко, фрукты и.п., количество отвлеченных имен существительных (погода, новость, время, проблема, движение) было незначительно (4, 8 % от общего числа существительных). При этом велико было число имен собственных: имен коллег по работе, имен политических деятелей, названий улиц, станций метро, городов и других топонимов. Примечательно, что среди усвоенных слов было лишь 4,2 % глаголов. Это свидетельствует о том, насколько трудоемкой задачей является системное обучение языку и, в частности, усвоение глагола и согласования времени глагола в роде, числе, падеже с существительным.

Рассмотрим грамматические категории имени существительного, указав на важные и/или проблемные зоны, с которыми связаны трудности в изучении того или языкового явления.

**КАТЕГОРИЯ РОДА** Краеугольной категорией в грамматической системе русского языка является категория рода. Данная категория присутствует лишь у 5% языков. Например, эта категория отсутствует в таком распространенном языке международного общения, как английский. Трудность заключается в том, что в различных языках, имеющих данную категорию (например, славянских), распределение по родам не совпадает. В тех индоевропейских языках, где эта категория есть, она часто проявляется иначе и имеет иные, чем в русском языке, способы выражения (два рода есть во французском языке и три – в немецком; маркерами рода служат артикли). Влияние родного языка при изучении категории рода существительных чаще всего оказывается отрицательным. Например, в азербайджанском языке категория рода выражается иначе, чем в русском. Когда достаточно хорошо владеющий русским языком мужчина говорит: «Это не мой книга», мы понимаем, что он следует законам своего языка – называть всё, принадлежащее мужчине, в мужском роде. Каждое существительное в русском языке требует от говорящего знания принадлежности к роду, ведь от этого зависит форма соседних слов в речи. Родовой показатель существительного определяет построение всего русского предложения, ср.:

*Но лето быстрое летит. Настала осень золотая.*

• В РКИ все существительные вводятся с маркером рода *он, она, оно*. Методический прием изучения категории рода – пособие «цветной круг» . Пособие должно

присутствовать на уроке постоянно и использоваться при изучении новой лексики и грамматики на протяжении всего курса!

**КАТЕГОРИЯ ПАДЕЖА** Падежная система – одна из главных особенностей русского языка. Категория падежа – наиболее сложная словоизменительная морфологическая категория, выражающая отношение имени существительного к другим словам в словосочетании и предложении.<sup>1</sup> В формировании системы форм только одного падежа участвует большое количество разных словоформ. Но трудность усвоения падежных форм для изучающих РКИ состоит не только и не столько в их разнообразии и количестве, сколько в «формальном» характере грамматических значений, которые сложно связаны с различиями в семантике и никак не связаны с лексическим значением слова. Неносители языка «не чувствуют» необходимости употребить ту или иную форму в том или ином случае. Ничто не мешает обучающемуся говорить: *«поднимитесь по ступенькам и поверните направо»*. А между тем именно слово в определенной падежной форме в качестве минимальной синтаксической единицы участвует в создании крупных синтаксических единиц – словосочетаний, предложений, текстов, т.е. является основным «строительным материалом» при построении речи. Падежная система представляет собой большой, разнообразный, подлежащий усвоению учебный материал.

Изучение падежей в аспекте РКИ связано с рядом трудностей:

- 1) одна и та же падежная форма имеет разные окончания;**
- 2) одна и та же падежная форма может выражать разные значения;**
- 3) один и тот же падеж может употребляться с разными предлогами;**
- 4) один и тот же предлог может употребляться с разными падежами;**
- 5) одно значение может передаваться разными падежными формами.**

ПРИМЕРЫ: 1) *дарю братУ* (брат, *ОН*), *дарю сестрЕ* (сестра, *ОНА*)

2) Мне радостно (субъектное значение Дат. пад.)// Мне подарили машину (объектное значение – значение адресата действия)

3) поехать по городу / к сестре

4) уехать на лето (Вин. пад.) / на поезде (Предл. пад.)

5) расти у дороги, около дома (род.пад.) перед подъездом (Твор.пад.) на клумбе (Предл.пад.) (место действия)

• Последовательность введения падежных форм: Порядок изучения падежных форм в курсе РКИ должен быть построен от простого к сложному: *сущ. в ед. числе / сущ. + прилаг. в ед. ч./ сущ. мн. ч./ сущ. + прилаг. мн.ч.* - В грамматике (и учебниках РЯ) закреплён определённый порядок следования падежей:

Им., Род., ... - Частотность, употребительность падежных форм в разговорной речи такова:

Им., Вин., Род., Предл. (ед), Им. мн., Твор. ед., Вин. мн., Род. мн., Дат. ед., Предл. мн., Твор. мн., Дат., мн.

- Не надо забывать, что в учебных текстах вес того или иного падежа может быть иным, например, Род. пад., использующийся для обозначения количества, части – целого, принадлежности, отрицания, безусловно, является одним из наиболее частотных и востребованных. - Порядок изучения падежей от простого к сложному такой: Им., Предл. Вин., Дат., Твор., Род. • Основные значения падежей применительно к курсу РКИ

Все падежные формы многозначны. Анализируя значение падежей, следует прежде всего определить общие значения, составляющие специфику членов предложения. Наиболее общими значениями являются субъектное, объектное, определительное (включая обстоятельственное) значения. Каждый падеж, выражая общее синтаксическое

<sup>1</sup> Крючкова Л.С. статья Предложно-падежная система русского языка.РКИ.<http://journals.rudn.ru>.2014г.стр59

значение, передает то или иное частное значение падежа. <sup>1</sup>Частные значения обуславливаются свойствами (значением) главного слова и семантикой предлога. Падежная форма вводится не в полном объеме своего грамматического падежного значения (например, Родительный падеж), а только в одном каком-либо конкретном значении падежа (Родительный принадлежности, Родительный при количественных числительных, Родительный для обозначения части целого и т.п.), которое необходимо для общения в предлагаемой ситуации. Одновременно с падежной формой в курсе РКИ изучается необходимый для выражения данного значения предлог. Падежи существительного представлены не целыми парадигмами или таблицами склонений, а изучаются постепенно, по отдельным падежным формам в каком-либо одном из падежных значений в рамках контекста, в определенной ситуации общения.

**Первая основная методическая проблема преподавателей РКИ**, впервые ведущих занятия по РКИ, – точнее образом определить цель обучения ,учитывая количество уделённых часов (2-4 часа или 14 часов или 24 часа в неделю) и распределения этого количества часов (концентрированное или растянутое по времени обучения языку, аспектное или комплексное обучение языку).

Относительно начального этапа существует неопровергаемое мнение специалистов этого профиля о необходимости интенсивного обучения языку, особенно в период обучения фонетических навыков. Эффективнее будет обучение, если в период интенсивной работы и на занятиях, и дома, по возможности могли бы быть индивидуализированные занятия и консультации для учащихся.

Решение проблем аспектного или комплексного обучения языку на начальном этапе решается так: в настоящее время признается необходимость выделения вводно-фонетического курса, продолжительность которого зависит от различных факторов (цели обучения, близость фонетической системы родного языка учащихся к фонетической системе русского языка и т.д.). Чаще всего – это фонетико-грамматический разговорный курс, где основное место отводится фонетике. В целом же разделяется комплексный подход к языку, так как овладение языком происходит одновременно в разных аспектах. Приведём пример из трудностей овладения фонетическими нормами произношения, в котором затрудняются учащиеся РКИ

**Таблица произношения буквосочетаний,  
составляющая трудности для учащихся РКИ**

Буквосочетание	Произношение	Примеры
ЛНЦ	[НЦ]	СОЛНЦЕ [СОНЦЭ] ИЛИ СОНЦЬ Ј Э
СТН	[СН]	ИЗВЕСТНЫЙ [ИЗВ'ЭСНЫ]
СЧ	СТ	[Ш'] [СЛ] СЧАСТЛИВЫЙ
ЗДН	[ЗН]	ПОЗДНО [ПОЗН]
ТЬСЯ	ТСЯ	Щ УЧИТЬСЯ [УЧИЦ^], УЧИТСЯ [УЧИЦ^]
ВСТВ	[СТВ]	ЗДРАВСТВУЙ [ЗДРАСТВУ]
РДЦ	[РЦ]	СЕРДЦЕ [С'ЭРЦ Э]
ДЧ	[Ч']	ПЕРЕВОДЧИК [П'РИВОЧИК]
ТЧ	[Ч']	ЛЁТЧИК [ЛОЧИК]
ЕГО	[jBj]	СИНЕГО [С'ИН'jBj]

<sup>1</sup> Автор М.П.Морозовска,:Журнал Филологические науки,статья,№ 1.Описание падежной системы русского языка для иностранных учащихся. Тамбов .2018.стр 197.<https://cuberleninka.ru>

ОГО	[ОВj ]	ТАКОГО [ТАКОВj]
ЧТ [ШТ] ЧТО [ШТО]	[ШТ]	ЧТО [ШТО]
ЧН ЗЖ	[ШН]	КОНЕЧНО[КЛН'ЭШНj ]
ЗЖ СЖ	[Ж]	ПРИЕЗЖАТЬ [ПР'Иj ИЖАТ'] СЖАТЬ [ЖАТ']

**2. Вторая методическая проблема** – определение места родного языка или языка-посредника на занятиях по русскому языку как иностранному. При введении языкового материала могут быть использованы перевод, сопоставления. Перевод – лучший способ проверки глубины понимания (экономичный прием). При закреплении полученных знаний используется преимущественно беспереvodный способ. Обращение к переводу возможно при необходимости быстро, экономично проконтролировать знания и навыки. Учет родного языка учащихся находит свое место в основном при подготовке материала для обучения (при отборе и расположении фонетического, лексического и грамматического материала). Необходимо выработать у учащихся непосредственное, без участия языка-посредника, представление или переживание, вызываемое рочитанным текстом или иностранным словом. Преподавание языка, с нашей точки зрения, должно вестись на изучаемом языке. Конечно, перевод преподавателем слов и запись их учащимися имеет место на уроке, но речь учащихся на родном языке не должна звучать на занятиях по русскому языку. Преподаватель не должен прибегать к объяснению материала на родном языке.

Даже при введении лексики на начальном этапе преподаватель в наших условиях обращает внимание на наглядные средства объяснения слов, постепенно подводит учащихся к умению определять значение слов по общему смыслу контекста, из ситуации, не прибегает к переводу каждого отдельного слова, слова усваиваются в речи.

В конце хочу отметить, что для успешной организации занятий недостаточно иметь только хорошие, подготовленные с учетом всех научных требований, учебные материалы. Не меньшую роль в организации занятий играет личность преподавателя. Каждый преподаватель должен знать основные принципы научной организации взаимопонимания преподавателя и студентов. Бесспорно, что педагогический эффект и конечный результат обучения обуславливаются характером взаимоотношений студентов с преподавателем. И этот существенный момент должен учитываться преподавателями при организации всей учебной работы.

На каком бы материале не изучали русский язык, на каких бы методических и дидактических принципах не строили учебное пособие, необходимо, чтобы преподаватель-русист не стал репетитором, а смог бы обучить студентов находить значения, связи, отношения, необходимые и достаточные для понимания и воспроизведения предложенной информации.

#### Список литературы:

1. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить. Для преподавателя русского языка как иностранного. Методы, приемы, результаты. М.: Русский язык. Курсы. 2014.
2. Хавронина С.А., Балыхина Т.М. Инновационный учебно-методический комплекс «Русский язык как иностранный»: учеб. пособие. М.: РУДН, 2008. 3. Щукин А.Н.1 Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие. М.: Флинта, Наука, 2018.
3. Щукин А.Н.2 Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие. М.: Флинта, 2018.

4. Чеснокова М.П. Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие / -2 изд., - М.: МАДИ, 2015
5. Балыхина Т.М. 1 Методика преподавания русского языка (как иностранного, как второго): история, современное состояние, перспективы развития : коллективная монография / под общ. ред. Т. М. Балыхиной. – Москва : РУДН, 2017
6. Балыхина Т.М. 2 Методика преподавания русского языка как неродного (нового): Учебное пособие для преподавателей и студентов. - М.: Издательство Российского университета дружбы народов, 2007. – С